Folk' ça se sache !

n°100 – Mars/ Avril 2019

♬ Fanzine inter@ctif d'information sur la danse et la musique folk en région orléanaise et en Sologne ♬

⏭ EDITO !

Joyeux Anniversaire qui' se sache !

Nous sommes heureux et fiers de fêter avec vous le centième numéro du FKCS à travers un numéro spécial. Et voilà qu'il atteint les dix-huit ans d'existence, quelle 100-té !

Pour l'arrivée du printemps, cette édition vous propose de nombreux festivals, bals, stages et bien sûr la fête de Saint Patrick !

Pour les musiciens et danseurs, pas de répit ! Plusieurs stages et bals sont proposés: les événements de That's All Folk ! avec la *Jupette barbue* les 2 et 3 mars et ou le stage de danses d'auvergne les 6 et 7 avril mais aussi ceux des associations voisines Tradamuse le 9 mars ou Guerluchon le 14 avril.

L'Union pour la Culture Populaire en Sologne vous convie à sa 19ème Folle Nuit du Folk le samedi 23 mars à la salle des fêtes de Chaumont-sur-Tharonne (41) qui se terminera en beauté par un bœuf géant mode trad'.

Enfin, n'oublions pas le 33ème grand rendez-vous des Musicalies en Sologne, organisé par l'UCPS. Il aura lieu du 3 au 5 mai à Pierrefitte-sur-Sauldre (41) avec de nombreux bals et concerts. N'hésitez pas à regarder le programme sur leur site.

Bonne lecture de notre Fanzine avec plein de souvenirs et de passions dans notre supplément !

SP

⏭ FOLK' T' Y AILLES !

Mars		
Date	**Lieux**	**Activité**
vendredi 1	Marcilly en Villette (45)	**Soirée Danses Traditionnelles** organisée à 20h45 par Guerluchon à la salle Chantaloup. Contact: 02.54.83.04.56 ou 06.47.61.09.81
vendredi 1 et samedi 2	Soulangis (18)	**Stage de danse Paso doble, Rock et Folk** à la salle des fêtes et **Bal** organisé le soir par Folka'Zimut. Contact: thierry.chart@orange.fr ou 06.78.93.34.57 (infos) ou 02.48.50.59.89 (inscriptions)
samedi 2	Villentrois (36)	**Carna'Bal Bal costumé** à 21h à la salle du St Mandé avec *Les suffolks.* Initiation danses de 16h à 18h. Contact: 06.85.81.04.36
samedi 2	St-Cyr-en-Val (45)	**Fête de la bière. Concert** à 17h avec *Taraf Istolei*
samedi 2 au dimanche 3	Sandillon (45)	**Stage de chant** animé par *La Jupette Barbue* et **veillée folk** samedi avec *La Jupette Barbue* et *TAF en Bal* au 1261 route de Férolles. Contact: 06.86.91.57.13 ou contact@thatsallfolk.com
samedi 2 et dimanche 3	Tours (37)	**Stage bourrées d'Auvergne** avec *Christian Frappa* et *Cyril Roche*. Contact: 06.78.75.94.65 ou tuttitrad@gmail.com. http://tuttitrad.fr
dimanche 3	Orléans (45)	**Rencontre-bal** avec *les Rois de la cabrette* à 15h à la Maison des Provinces, 25 ter bd Jean Jaurès. Contact: le Soufflet de Cornevielle 02.38.53.83.00
vendredi 8	Orléans (45)	**Conférence** à 20h à l'auditorium Marcel Reggui, animée par *Yves Leblanc* sur l'histoire de la danse bretonne de la Renaissance à nos jours et org. par La Frat. de Bou, Guerluchon, St Cyr Les Folks et That's All Folk ! Contact: SCLF 02.38.76.23.56.
vendredi 8	Orléans (45)	**Concert** organisé à 20h à L'Argonaute avec *Celtik'raic* par Musique & Equilibre.
vendredi 8	La Marolle en Sologne (41)	**Spectacle "Lignes de fuite"** à 20h30 à la salle des fêtes: contes, musiques et chansons avec *Jean-Claude Botton*, conteur et *Fred Pezet*, musicien et chanteur.
samedi 9 au dimanche 10	Blois (41)	**Stage chants italiens** à 14h rue Pierre et Marie Curie avec *Lilia Ruocco*. https://www.cepravoi.fr/stages/chants-traditionnels-italiens-2/
samedi 9	Blois (41)	**Carna'Bal Renaissance** à 20h au château royal avec *le Banquet du Roy*. Contact: 02.54.90.33.32 ou contact@chateaudeblois.fr
samedi 9	Souvigny en Sologne (41)	**Bal Folk** organisé à 21h à la salle Eugène Labiche avec *Giddy Up* et *Duo Pacher Roblin* par Bio d'Sologne/Trad'aMuse. **Initiation danses** à 17h. Contact: 06.08.06.30.28 tradamuse45@gmail.com http://www.tradamuse.fr
samedi 9	Tours (37)	**Bal Renaissance** à 21h à l'hôtel de ville avec *la Compagnie Outre Mesure* organisé par l'Association Musica Ficta. Contact: musicaficta@free.fr. http://www.conservatoiretours.fr
dimanche 10	Montoire-sur-le-Loir (41)	**Concert** à 17h au musée Musikenfête avec *MAUDITS FRANçAIS !* (chanson trad folk & festive) pour un répertoire irlandais chanté exclusivement... en français
jeudi 14	Orléans (45)	**Concert** à 19h30 avec *Celtik'raic* au Novotel Orléans La Source.
jeudi 14	Orléans (45)	**Concert de la St Patrick** à 21h avec *FMR* au Délirium Café, place de Loire.
vendredi 15	Orléans (45)	**Concert de la St Patrick** à 21h avec *FMR* au pub St Patrick, 1 rue de Bourgogne.
vendredi 15	Montlouis (37)	**Soirée de la St Patrick** à 20h avec *Azylis* et *Violaine et Kevin* au Just'bar.
samedi 16	Jargeau (45)	**Session Folk**. **Rencarts musicaux** au bar "L'eau des Lys" à partir de 16h. Infos : 02.38.59.78.66 http://compagnielia.ouvaton.org
samedi 16	St-Denis-les-p.(28)	**Concert St Patrick** à 20h30 avec *Galway* à l'Espace Jean Moulin, 4 rue J. Moulin.
samedi 16	Orléans (45)	**Concert de la St Patrick** à 20h30 avec *FMR* au Club 15, 15 rue de la Bretonnerie.
samedi 16	Sandillon (45)	**Danses des Balkans** chez Dirk Valk au 1261 route de Férolles de 14.30 à 17.30. Contactez Thérèse à thl.dam@orange.fr ou au 02.38.73.04.38.
samedi 16	Vierzon (18)	**3e Bal du Cri** à 21h à la salle Collier, 31 rue André Henault, avec les ateliers trad des Conservatoires de Vierzon et Châteauroux. https://baldebo.jimdo.com
mardi 19	La Chapelle-Saint-Mesmin (45)	**Fête du Secours Populaire. Concert** à 18h30 à l'espace Béraire avec *Taraf Istolei*.

vendredi 22	Orléans (45)	**Session Irlandaise** au Petit Bouchon, rue de la Lionne, à partir de 21h.
samedi 23	Blois (41)	**Initiation danses irlandaises** à 14h30 à la salle Dorgeles avec *Edith Maricot*. Contact: Micheline 02.54.78.21.05 ou 06.42.85.66.51.
samedi 23	Le Noyer (18)	**Cornemuses et chanciaux** à la salle de la Balance à 20h30 : **Concer**t avec *duo Gidon Bordeau* et **Bal** avec *la Piau de Bouc*.
samedi 23	Chaumont-sur-Tharonne (41)	**19e Folle Nuit du Folk** à 21h à la salle des fêtes avec *Trop D'Bals*, *FMR*, *les frères Villeneuve* et *Ster Glaz*. Contact: UCPS au 02.54.88.71.09. http://www.ucps.fr
mercredi 27	Saint-Denis en Val (45)	**Contes de Bretagne** à 16h à la bibliothèque avec *Kristof Le Garf*, conteur et *Fred Pezet*, chanteur, musicien.
jeudi 28	Ormes (45)	**Bal d'Antan** à la salle Rabelais avec la *Compagnie LIA*. Contact: 02.38.59.78.66 ou compagnielia@ouvaton.org
samedi 30	Fay-aux-Loges (45)	**Concert** avec *Galway*.
samedi 30	Blois (41)	**Bal trad** à 21h à la salle Dupré animé par *les Compagons du Folklore*. Contact: 02.54.78.21.05.
samedi 30	Saint-Pierre-des-Corps (37)	**Stage de danses suédoises** à 14h salle de la Médaille avec *Aurélie Giet*. **Concert bal** à 20h30 à la salle des fêtes avec le duo *Tanghe-Coudroy* et *les frères Lainé*. Contact: la Fusinguette 06.10.92.39.45
dimanche 31	Mont-prés-Chambord (41)	**Bal Folk** à 15h à la salle polyvalente avec *En roue libre* et *Les Pieds dans les bretelles*. **Initiation danses** à 14h. Contact: latdelac@latelierdelacasserole.fr
Avril		
Date	**Lieux**	**Activité**
vendredi 5	Marcilly en Villette (45)	**Soirée Danses Traditionnelles** organisée par Guerluchon à la salle Chantaloup à partir de 20h45. Contact: 02.54.83.04.56 ou 06.47.61.09.81
samedi 6 au dimanche 7	Orléans (45)	**Stage de danses d'Auvergne** à 14h animé par *Quaus de Lanla* et **Bal folk** samedi à 20h30 avec *Quaus de Lanla* et *Musiqu'àDeux*, à la salle de la Cigogne. Contact: 06.67.21.68.67 ou contact@thatsallfolk.com
samedi 6	Sandillon (45)	**Danses des Balkans** chez Dirk Valk au 1261 route de Férolles de 14.30 à 17.30. Contactez Thérèse à thl.dam@orange.fr ou au 02.38.73.04.38.
samedi 6	Saint-Claude-de-Diray (41)	**Bal Folk** à 21h à la salle des fêtes avec *Thierry Pinson* et *duo Michaud-Guérin*. **Stage de bourrées chorégraphiées** (niveau confirmé) de 14h à 17h. Contact: 06.74.81.60.39 ou folkagogol@gmail.com
dimanche 14	Marcilly en Villette (45)	**Thé Folk** à 15h à la salle des fêtes (route d'Orléans) avec *Guerluchon*. Oranisé par ADESCA (Association d'Entraide et de Soutien aux Communautés Africaines) au profit des orphelins du Bénin.
mardi 16	Paris (75)	**Bal roumain** avec *Caprioara* et *Yago* à l'OEPF, 5 rue du Moulin Vert, 75014 (métro Alesia). Contact: 06.81.82.36.23.
vendredi 26	Henrichemont (18)	**Projection** du film "**Le Grand Bal**" de Laetitia Carton à 20h15 à la salle des fêtes suivie d'un bal en scène ouverte organisé par La Bornemuse et le Cinéma Rural.
samedi 27	La-F.-St-Aubin (45)	**Bal Folk de l'EMIR** à 20h30 à la salle Madeleine Sologne avec JBG et Cie.
samedi 27	Lion-en-Sullias (45)	**Stage danses Nivernais/Morvan** avec *Gilles Lauprêtre* organisé par Trad'aMuse
samedi 27	Paucourt (45)	**Bal Folk** à 21h à la salle de la Clairière avec *Protocole Barney* et *La Godille*. Contact: lagodille@laposte.net. http://lagodillefolk.e-monsite.com/
samedi 27	Lunery (18)	**2e édition du bal des bourgeons** à la salle des fêtes avec *l'EDMT* (Ensemble Départemental de Musiques Traditionnelles), *Berry Plage* et *Hazagui*. Contact: 06.50.60.07.75 ou contact.edmt@laposte.net
Mai		
Date	**Lieux**	**Activité**
vendredi 3 au dim 5	Pierrefitte-sur-Sauldre (41)	**33èmes Musicalies en Sologne** organisées par l'UCPS. Concerts-bals avec *Trio Empreintes*, *Skolvan, Zoreol* (Réunion), *Bel air de Forro* (Brésil) et *Gregory Jolivet*. Contact: 02.54.88.71.09 ou accueil@ucps.fr

⏭ FOLK' MUSIC !

Une nouvelle formation vient enrichir le paysage des bals en région Centre !

Giddy'Up ! est né de la rencontre entre 4 musiciens du Cher et de l'Indre souhaitant revisiter avec énergie des compositions tirées du répertoire Anglais (les musiciens de Blowzabella, Red Dog Green Dog ...)
Cornemuses : *Romain Gressin*, Vielle à roue électroacoustique: *Etienne Pinoteau*, Saxophone: *Cyril Berthet* et accordéon chromatique: *Fabien Villeneuve*.
Rendez-vous sur http://facebook.com/giddyupquartet
ou sur http://soundcloud.com/giddyupquartet

⏭ FOLK' FESTIVAL !

Pour les danseurs amateurs ou chevronnés, des festivals seront au rendez-vous dès le printemps en France :

vend 1 mars au dim 17	Nevers (58)	**Festival La Nièvre rencontre l'Irlande**. Concerts, sessions, bal, stage, conférences, expos, etc. organisés par l'Association Musiques Trad. du Conservatoire de Nevers. http://www.festival-nievre-irlande.com
sam 23 mars au dim 24	Saint-Caprais (18)	**Stage avant-deux et contredanses de Haute Bretagne** animé par *Marc Clérivet* et *Ivan Rajalu*. Contact: Vivez la Danse ! 02.48.25.14.08 http://www.vivezladanse.fr
sam 20 avril au dim 21	Saint-Xandre (17)	**Festival Folk en folie** à la salle l'Agora. Stages et bals. Contact: 05.46.66.50.61 ou 06.51.13.45.20 www.philomele.org ou http://www.lesetournias.fr
jeudi 25 avril au dim 28	Cescau (09)	**Festival de musiques et danses traditionnelles**. Concerts, Bals trad, Stages. Contact: cescoc.festival@gmail.com ou 05.61.05.16.35. https://cescocfestival.wixsite.com/cescoc/stages

⏭ FOLK' TERNET !

Sites internet à consulter : www.thatsallfolk.com; www.viellux.com ; www.musictrad.org ; www.ucps.fr ; www.legrandbarbichonprod.com ; agendatrad.org www.tradamuse.fr ; www.vivezladanse.fr ; www.muziczag.com ; www.12trad.com ; kevrenn-orleans.fr ; www.orleanssession.fr ; trad75.free.fr ; http://www.myspace.com/folkenvrac.

Notre fanzine a besoin de vos infos, n'hésitez pas à envoyer un mail à fkcs@thatsallfolk.com

⏭ FOLK' CONTACT ! DIFFUSION ! ⏮

Notre fanzine a besoin de vos infos, n'hésitez pas à envoyer un mail à fkcs@thatsallfolk.com

Notre association:

That's All Folk !

Chez M. Pillot - 93 rue de Coulmiers
45000 ORLEANS
02 38 61 14 05

thatsallfolk@laposte.net

www.thatsallfolk.com

fkcs@thatsallfolk.com

N'hésitez pas à consulter notre page Facebook
https://www.facebook.com/ThatsAllFolkOrleans

Diffusé grâce au soutien de:

COREP copie & impression

Photocopies
2, place de l'Indien
45100 Orléans
Tél. : 02 38 64 00 62

Folk' ça se sache !

Supplément 100 !

♬ **Fanzine inter@ctif d'information sur la danse et la musique folk en région orléanaise et en Sologne** ♬

⏭ SOUVENIRS ! SOUVENIRS !

n°3 - Nov.Déc.2001

Folk'ça se sache!

♬ Fanzine INTERACTIF d'information sur la danse et la musique folk en région orléanaise et en Sologne ♬

EH ! DITES, OH ! : Association ?!!

Sommaire

EH ! DITES,OH ! Association ?!! p.1

FOLK'ÇA S'FÊTE Anniversaire réussi p'tit Louis! p.2

FOLK'D'OC Dupain bénit p.3

FOLK ÇA S'DECOUVRE FOLK'ON S'MARIE p.3

FOLK'NOTES p.4

FOLK'T'Y AILLES pp.5-6

FOLK'ANNONCE p.6

Les plus jeunes lecteurs n'ont sans doute connu cette période que par les glissades sur des parquets comme je l'ai moi-même fait au moment du revivalisme des années 70 en Bretagne. Je parle des années 90, de la fin de cette décennie. Dans l'orléanais des jeunes groupes émergeaient, créant un renouveau de la musique traditionnelle locale. Ainsi nous fréquentions dans les bals les tous récents Minuit-Guibolles première version, F.M.R. (qui ne le fut pas!). Les bals et ateliers se passaient à Bou, à la maison des provinces et partout en Sologne. Sur Orléans l'atelier avait lieu au C.R.A.B. de Fleury les Aubrais.

C'est à 3, Anita Coulon, Charlotte Aufort, dont je salue la mémoire, et moi même que nous avons décidé de créer cette parution. Pour ma part cela devait s'appeler Fol2Folk! Le 2 étant écrit à la façon d'un @. Mais lors de la réunion de lancement, parmi toutes les propositions de titre émis, ces dames obtinrent la majorité pour Folk'ça se sache!

Charlotte par ses contacts avec Philippe Salvati alors guitariste d'F.M.R. et gérant de la C.O.R.E.P. nous obtint un partenariat pour la publication. Restait à remplir les pages de ce fanzine. Cela fut assez facile car l'actualité des musiques et danses traditionnelles était riche. Ensuite l'atelier du CRAB prit son indépendance. Nous créions That's All Folk ! avec des amis danseurs et musiciens.

Après quelques années de bons et loyaux services je décidais de laisser à la fois la présidence de That's All Folk ! et la rédaction de Folk'ça se sache! Anita en fit de même.

Nous constatons que les deux organes sont toujours présents. Bravo à ceux qui ont depuis su les faire vivre !!!

Merci à ceux qui poursuivront !

Ze_Sid

Folk'ça se sache !

n°60 - Mai/Juin 2011

♬ Fanzine INTERACTIF d'information sur la danse et la musique folk en région orléanaise et en Sologne ♬

⏭ EDITO !

Nos ami(e)s d'Irlande !!!

L'Irlande fait partie de ces quelques pays qui nous font rêver depuis toujours. Les paysages, l'âme chaleureuse et festive des gens que l'on retrouve dans les pubs autour d'une bonne pinte de bière ou d'un whisky et évidemment la musique !!! Qui ne se souvient pas du film d'Alan Parker – ***The Commitments*** – (1991) qui retrace la vie mouvementée d'un manager et de son groupe de soul à Dublin.

Une bande originale qui décoiffe et une brochette d'acteurs décapants !!! car la musique traditionnelle est une partie importante de l'identité irlandaise avec des instruments typiques tel que le *bodhran*, le *fiddle*, la *Willean pipe* ou encore les flûtes. C'est surtout au quotidien, lors des sessions qui animent les pubs le soir, que les musiciens expriment tout leur talent. Cette pratique musicale généralisée a révélé son lot d'artistes de grand talent qui exportent leurs musiques dans le monde entier. On pense évidemment à des artistes très connus comme **les Pogues**, **les Shierfainn**, groupes existent et méritent d'être connus comme **Solas**, **Téada**, **Altan**, **Danu**, **Lunasa**, **Fiddlers** … En fait, c'est un pays qui regorge de groupes et de musiciens talentueux ! et bien sûr la liste est loin d'être exhaustive !!! Des groupes composés de **Sharon Shannon** et autres **Dubliners**, mais de nombreux autres les **Churchfitters** et **Dirty Linen** qui sont tous passés dans notre région.

Mais l'Irlande c'est aussi la danse, avec tout près de chez nous l'association **DANCE IRISH!**. Elle s'est donné pour but de faire découvrir et pratiquer la Danse Irlandaise, telle qu'elle a été popularisée par des spectacles comme Riverdance, Lord of the Dance ou Celtic Legend. On distingue 3 types de danse : le Ceili, les claquettes et le set dancing. Ces danses sont exécutées sur les musiques traditionnelles irlandaises : Jig, Hornpipe, reel …

Pour les contacter : 02 38 74 11 90 ou dancerish@hotmail.fr et sur www.orleanscity.com/asso/asso_fiche.php?n=705

FKCS n°60 W.P. 1/4

Retour d'expérience sur mes années FKCS (fin 2009 / mi 2013) :

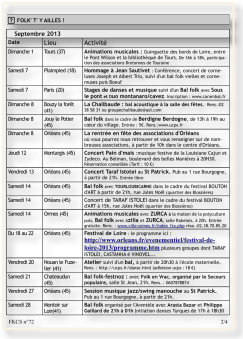
Gros challenge pour moi de prendre la suite du "Folk ça se sache" des origines, de surcroit tout seul mais avec l'envie de me lancer !! Entre appréhension et enthousiasme j'ai réussi, me semble-t-il, à relever le défi.

J'ai essayé de faire vivre ce fanzine au fil des numéros en parlant des bals, groupes, festivals et diverses infos tournant autour du folk (CD, liens internet, etc.). Beaucoup de travail (et oui la mise en page et la rédaction ça prend du temps !!!), de rencontres et de partages qui m'ont passionné.

Aurore m'a rejoint pour quelques numéros avant que je ne tire à mon tour ma révérence et qu'elle ne continue elle aussi en solo. J'en profite ici pour la remercier. J'ai apprécié son dynamisme et son enthousiasme communicatif qu'elle a sûrement su transmettre au suivant pour que l'aventure ne s'arrête pas ! L'avenir n'est peut être plus au papier, même si je suis encore de cette génération qui aime lire, le numérique est là pour prendre le relais et j'espère qu'il permettra une plus

grande diffusion du monde du folk. Quand je vois le nombre de danseurs au dernier bal de la folk aventure à Ingré, je me dis que le folk a encore de beaux jours devant lui !
Au delà du fanzine, j'ai aussi essayé de communiquer autour de moi sur la danse folk et sa musique, je me suis parfois heurté aux railleries de certains, ou à leur méconnaissance de ce monde, mais surtout avec la joie d'en voir d'autres se lancer dans la danse (ou la musique) avec plaisir ! (pour Aurore je croyais son cas désespéré quant à la danse mais je crois maintenant que la mazurka n'a plus de secret pour elle !!! et puis elle avait d'autres cordes à son violon avec TAZ).
Je remercie aussi tous les contributeurs qui m'ont permis d'alimenter ce fanzine par leurs infos, leur aide ou leurs conseils et aussi Philippe SALVATI sans qui il n'aurait pas pu être diffusé.
Cette expérience a été en tout cas pour moi très enrichissante et j'en garde un très bon souvenir !

Cordialement,
William



Un bon souvenir passé à prendre le relais du calendrier de ce mémorable fanzine jaune pendant deux ans avant de partir vers d'autres contrées.
Un plaisir d'avoir fait partie de l'expérience FKCS parmi vous tous. Aller chercher, fouiner, dégoter les bals et les concerts de la région et des alentours pour informer le plus grand nombre de l'effervescence du milieu des musiques traditionnelles. Le trad orléanais n'a pas de soucis à se faire en voyant cette énergie toujours présente, ces amis qui se retrouvent et ces bals toujours aussi nombreux !
Le 100ème, c'est génial ! Une belle histoire qui continue. Bravo à tous, bonnes lectures, bonnes danses et bonnes écoutes,

Flora

En 2011, j'ai rejoint That's All Folk parce que je souhaitais apprendre à danser. Celui qui m'a appris les pas de la mazurka n'est autre que William.
Mes amis disent souvent que je pourrais faire de la concurrence aux offices de tourisme car je suis toujours au courant des évènements qui se passent dans les alentours. Par conséquent, lorsque William m'a proposé de le rejoindre pour l'écriture du FKCS, j'ai facilement accepté.
Que de soirées et de samedis après-midi à chercher des dates, formuler, reformuler...
Prenant la poussière depuis des années, mon violon a repris du service grâce aux ateliers de musique animés par Christian. Motivée, j'ai intégré le conseil d'administration de l'association. Puis j'ai remis les "clés" du FKCS à Samuel.
Je salue le travail de ceux qui continuent à faire vivre cette publi que je trouve encore parfois au format papier sur Orléans.

Bien à vous,
Aurore

Pour ma part, j'ai repris l'écriture, la mise en page et la diffusion en 2014. Le travail d'agrégation de dates pour l'agenda prend du temps mais vaut bien le coup. L'agenda « Infotrad », la gazette des bals folks du Blaisois de François Robert, la compilation de « quelques dates » de Michel Boureux, les « Infos Danse » d'Hugues Rivière ou bien les mails spontanés des musiciens et organisateurs d'événements TRAD sont autant de sources précieuses.
Pour le numéro 100, nous avons sollicité les anciens intervenants de notre Fanzine FKCS à travers la rubrique « SOUVENIRS ! SOUVENIRS ! » dans un supplément spécial. Comme je suis heureux que Ronan, William, Flora et Aurore aient joué le jeu ! Merci à eux de partager cette expérience remplie d'aventure et de passion et avis aux amateurs pour poursuivre la route !
Un grand merci également à la COREP qui maintient l'engagement de Philippe Salvati en imprimant ce fanzine.

A bientôt,
Samuel